

### **Bodas de Plata de la Asociación de Colaboradoras de la Medicina Veterinaria del Uruguay**

La Asociación de Colaboradoras de la Medicina Veterinaria del Uruguay, constituida en su casi totalidad por las esposas de médicos veterinarios de nuestro país y que, desde su fundación en el año 1950 venía desarrollando una muy importante y destacada actividad, conmemoró recientemente sus 25 años de vida con una cena realizada en uno de nuestros principales restaurantes, a la que asistieron más de 60 comensales entre quienes se contaron autoridades veterinarias del Ministerio de Agricultura y Pesca, de la Sociedad de Medicina Veterinaria, de la Asociación de Colaboradoras y numerosas señoras de la Asociación acompañadas por sus esposos. Invitado especialmente concurreó el Sr. Guillermo P. Lockhart, a quien se debe la iniciativa de creación de la Asociación de Colaboradoras de la Medicina Veterinaria del Uruguay, similar a otras muchas existentes en diversos países.

A continuación transcribimos las palabras pronunciadas en tal acto por la Dra. Arnolfa González de Goldenberg, ex presidenta de la Asociación Uruguaya y ex vicepresidenta de la Asociación Internacional de Señoras de Médicos Veterinarios.

Sr. Presidente de la Sociedad de Medicina Veterinaria, Sr. Director General de los Servicios Veterinarios, Sr. Director de Industria Animal, Sr. Director de Sanidad Animal, Sras., Colegas:

La directiva de nuestra Asociación ha querido que sea yo quien diga algunas palabras en esta conmemoración, para la cual estamos reunidos. Hace 26 años, co-

mo si fueran 26 brazos que nos estrechan en afectos, recuerdos, éxitos y triunfos, que esta Asociación surgió en nuestro medio veterinario.

El paladín a quien debemos homenajear y brindar nuestro agradecimiento es el Dr. Guillermo Lockhart, aquí presente, quien trajo la misión de Estados Unidos de formar un grupo en Uruguay.

Fue así que el 31 de julio de 1950, reunidas en la Agrupación Universitaria un grupo de Sras. fundaron nuestra Asociación. Recordamos los nombres de algunas de ellas: María Elena Orozco de Gaggero, Adelaida Helguera de Lockhart, Etelvina Pérez de Berninzoni, Angélica Fogliano de Fielitz, Angela Bruno de Heuguito, Alicia Zugasti de Sisto, Elena Barthe de Lusiardo, Ester Tabárez de Orozco, Beba Orozco de Rodríguez Blanco, Alicia Pese de Carballo Pou, Renée G. de Cagnoli, Julia L. de Peñagaricano, Ofelia P. de Bauzá, Dra. Blanca De Boni, Dra. Dorila Chiossoni, María Mercedes Torres de la Llosa, quienes frente a la inquietud traída por el Dr. Lockhart no escatimaron esfuerzos para seguir adelante recibiendo adhesiones de muchas Sras.

No podemos pasar indiferentes sin recordar antecedentes. Si bien el origen de estas Asociaciones tuvo lugar en Inglaterra, la inspiradora de todas las Asociaciones mundiales fue Etelyn Boot, de Estados Unidos, esposa de un distinguido médico veterinario, de quien se ha dicho que tan grande ha sido su entusiasmo y actividad, que su influencia y constante labor en pro de nuestra causa, se ha hecho sentir en muchas mujeres del mundo, de todas las edades unidas a la profesión veterinaria. Los grupos se extienden en toda Europa, en Centro América, en todas las ciudades de América del Norte, América del Sur, Sud Africa, Israel, Nueva Zelanda, Australia, en cada lugar del mundo en donde la profesión veterinaria está presente, la Asociación Internacional ha establecido como fines principales:



- a) Promover un mejor entendimiento sobre los nobles propósitos que la Medicina Veterinaria cumple en la Sociedad.
- b) Promover las mejores relaciones entre la Profesión Veterinaria y las organizaciones directa o indirectamente interesadas en la paz mundial.
- c) Estimular lazos de amistad entre la familia veterinaria.

Estos objetivos son llevados por las filiales en diferentes formas, muy largo de enumerar.

Hoy el grupo de Uruguay rinde homenaje a sus fundadoras, algunas desaparecidas, otras presentes, teniendo el placer de recibir con agrado a las nuevas socias.

Para aquellas mujeres que se unieron desde los comienzos, nuestro agradecimiento invitándolas a seguir adelante; para las nuevas no sólo la bienvenida con la mano tendida, sino diciéndoles que necesitamos savia nueva para fortalecer nuestra empresa; eso significa servir. Somos vuestras amigas y ésto es solidaridad, cariño; a veces, con el trabajo que podáis ofrecer, otras con la mirada o la sonrisa que alienta y sobre todo con el respeto a lo que pedimos y a lo que ofrecemos.

Sabemos que es nuevo para Uds. y lo nuevo es difícil de percibir, pero lo nuevo abre un camino donde no lo veíamos.

Estar pronto es la única condición necesaria para ello; con solo una palabra, un gesto alentador, dareis fuerzas para emprender la obra, para retornar a la senda que no se olvidó; eso pasó con nuestro grupo, causas desdichadas les detienen en el camino, pero sólo fue un alto, para analizar el por qué, para que enfoquemos desde ángulos mejores, para que renovemos nuestra tarea. Así juntas y unidas estaremos prontas para recomenzar.

Por nuestra Asociación pasaron mujeres de entusiasmo, de fe, que creyeron en la vida y en la generosidad de ella, como nuestra primera presidenta María Elena Orozco de Gaggero, siguiéndole por su orden en la presidencia Alicia Pese de Car-

ballo Pou, María Elena Bergara, quien les habla, Norma Presa de Galain, Iris K. de Postiglioni, Nélida G. de Gerona, sin dejar de recordar a nuestra Vice Presidenta de Honor, Doña Angelita Bruno de Herguito, aquí presente, ejemplo y admiración, quien llegando a una avanzada edad ha estado al servicio permanente de nuestra obra.

La Asociación fue elegida en dos períodos para que uno de sus miembros formara parte de la Asociación Internacional por ser una de las más activas de América, habiéndonos correspondido tal honor en el primer período y en el segundo a la Sra. Angélica F. de Fielitz. Todas fuimos acompañadas por Directivas dignas, dedicadas, que dieron parte de su tiempo, de su trabajo para la Asociación. Tuvi- mos grandes conquistas, con fe, entusiasmo, esperanza construyendo día a día, ho-

**EVITE COMPLICACIONES ...**



**... EN LA  
PARICION DE  
SU GANADO  
UTILIZANDO EL**

**FORCEPS  
VETERINARIO**

**Walmur**

FABRICANTE  
**WALMUR LTDA.**  
AV. GRAL. FLORES 2206 TEL. 2 60 13



ra a hora, la obra que con perseverancia llegó a prestigiar actos, fundar el Club Facultad, organizar y fundar su biblioteca, crear becas para estudiantes del interior, colaborar en el bienestar estudiantil, otorgar premios a los mejores alumnos, promover y premiar monografías de temas de veterinaria, contribuir con libros de texto en la biblioteca de la Facultad, organizar beneficios, actos sociales, artísticos, culturales, conferencias, fiestas infantiles, homenajes a figuras de la profesión, recibir las esposas o familiares de veterinarios extranjeros que llegaran a nuestro medio, como lo hicieron las demás filiales con colegas o familiares que se trasladaron al exterior.

Con amor recorrimos a través de largos años, para soportar con algo de roca, los embates que recibimos, con algo de ave para sobrevolar sobre las tormentas y de árbol para tender sus ramas hacia lo alto sin doblarse, para mirar hacia abajo.

Hoy que hemos vivido ya más de 25 años de amistad con todos los grupos de la Internacional, la que goza del apoyo de muchos eminentes veterinarios, en el inestable mundo en que vivimos y en el que gran parte depende de que haya entendimiento entre las naciones, creemos que la Asociación Internacional con sus filiales, puede dar apoyo a la profesión veterinaria en tantos problemas que atañen a aquella.

Este es el futuro en que estamos comprometidos y que nos corresponde a todos y en especial a la Asociación Internacional de Mujeres Auxiliares de la profesión veterinaria, que junto a la Asociación Mundial de Veterinaria tienen un objetivo: unificar a la profesión veterinaria del mundo con comprensión, ayuda mutua y entendimiento.

---

### 5tas. Jornadas de Buiatría

---

Durante los días 15 al 18 de Junio se llevarán a cabo las Quintas Jornadas Uruguayas de Buiatría en la Ciudad de Paysandú.

---

### Correspondencia recibida

---

Recibido de Commonwealth Bureau of Animal Health.

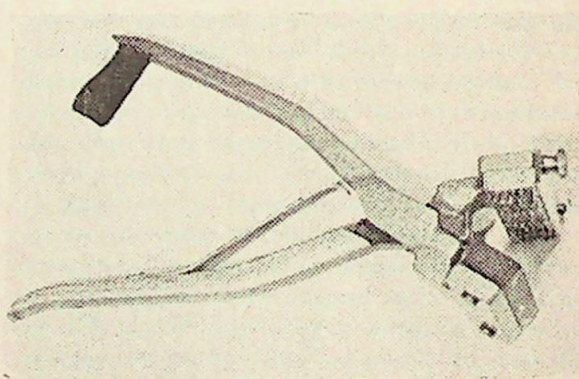
Los trabajos publicados en la Revista Veterinaria serán resumidos en "The Veterinary Bulletin" e incluidos en el "Index Veterinarius".

---

## H A M P L

ARTICULOS RURALES  
OFERCE SUS NUEVOS MODELOS DE  
TATUADORAS PARA CEPA 19 Y  
SEÑALADORAS DE SISTEMA  
INMEJORABLE

Rivera 3484 bis casi L. A. de Herrera  
Tel. 79 04 31





## ARANCELES NACIONALES MINIMOS

Los presentes aranceles de honorarios mínimos, son un promedio de los consultados a los Centros Veterinarios del Interior, de acuerdo a lo dispuesto en la reunión del 12 de agosto de 1976, en que estuvieron presentes delegados de todos los centros. En la misma se aprobó además que los honorarios se ajustarán semestralmente.

Tienen vigencia los artículos 1º y 2º aprobados el 11 de julio de 1965, que dicen:

Art. 1º — Los aranceles son de honorarios mínimos. No se fijan límites máximos.

Art. 2º — El profesional M. Veterinario queda facultado para renunciar a sus honorarios, pero le es prohibido efectuar descuentos sobre los mismos.

### NOVIEMBRE 1976

Honorario día de trabajo	N\$	130.—
" " asesora-	"	150.—
miento	"	75.—
Honorario medio día de	"	75.—
trabajo	"	1.60
Cepa 19	"	2.30
" 19 Tambo	"	25.—
Consulta grandes animales	"	25.—
" pura sangre In-	"	50.—
glesa	"	8.—
Sanidad venta vacas	"	12.—
" " toros	"	5.—
Sanidad leche calificada	"	8.—
" venta ganado le-	"	5.—
chero en prod.	"	0.20
Sanidad venta ganado me-	"	15.—
nos 30 meses	"	20.—
Vacunaciones subcutáneas	"	
Sanidad para exposición	"	
(vacas)	"	
Sanidad para exposición	"	
(toros)	"	

Sanidad para exposición	"	5.—
(lanares)	"	25.—
Sanidad para exposición	"	5.—
(equinos)	"	5.—
Tuberculina	"	2.—
Brucelosis (extracción y a-	"	25.—
nálisis)	"	30.—
Peste porcina	"	6.—
Premunición (vacas)	"	1.—
" (toros)	"	2.—
" (ganado gral.)	"	3.—
Diagónstico gestación-	"	5.—
(carne)	"	30.—
Diagónstico gestación-	"	40.—
(leche)	"	30.—
Diagónstico gestación-	"	50.—
(ventas carne y tambo)	"	60.—
Castración vacas s/mate-	"	10% valor vaca
riales	"	N\$ 40.—
Retención placenta	"	30.—
Prolapso	"	40.—
Distocias (% valor vaca	"	30.—
del 5 % al 20%)	"	50.—
Parto normal	"	60.—
Cesárea (vaca carne)	"	10% valor vaca
" (tambo)	"	N\$ 40.—
" (pedigree)	"	30.—
" (cerdos)	"	50.—
Castración equinos machos	"	30.—
Castración equinos ma-	"	50.—
chos P S I	"	25.—
Castración toros y marra-	"	3.—
nos	"	30.—
Castración lechones	"	60.—
Evaluación reproductores	"	5.—
toros	"	20.—
Evaluación reproductores	"	25.—
toros pedigree	"	12.—
Control fertilidad carne-	"	3.—
ros campo	"	20.—
Control fertilidad carne-	"	25.—
ros cabaña	"	12.—
Extracción de ojo	"	3.—
Enucleación cuerpo ama-	"	8.—
rillo	"	8.—
Clínica de genitales hem-	"	15.—
bra	"	
Deferentectomía carneros	"	
Retarjos en vacunos	"	



Autopsias	"	40.—
" por mortandad	"	90.—
c/certificación	"	5 %
Tasación y Peritajes - hasta 2.000 N\$		1 %
por 1.000 sigtes.		10 %
Reclamo reproductores	N\$	25.—
Ruminotomía carne	"	60.—
" leche	"	

### PROYECTO CONTROL SANITARIO RODEO LECHERO

El centro médico veterinario de Durazno "Dr. Raúl López de Freitas", ha elaborado un proyecto cuyo título es el siguiente: "Control sanitario de los rodeos lecheros que abastecen del producto lácteo a los centros poblados del Departamento de Durazno".

El plan de acción se desarrollará en tres etapas. Una primera que abarcará la cuenca lechera de la Ciudad de Durazno.

Una segunda la cuenca de la Ciudad de Sarandí del Yí y una tercera que comprende los demás centros poblados del Departamento.

Se basa en el control de la tuberculosis, brucelosis y Carbunco bacteridiano, elaborando las pautas para su control y posterior evaluación en cada una de las etapas.

Para el cumplimiento de dicho proyecto se cuenta con el aporte técnico de diez médicos veterinarios radicados en la zona.

Es este el primer trabajo elaborado por un grupo de Médicos Veterinarios a nivel de centros que han tomado conciencia del valor del trabajo en grupo.

Debemos felicitar a nuestros colegas quienes abren una nueva puerta a la profesión, entrando en el campo de la planificación en equipo.